

# Restaurant „Graf“

## Salate \* Салаты \* Salads

### 1. *Burjatschok \* Бурячок \* Burjachok* 5, 10 €

- *Rote Beete, Nüsse, Backpflaumen, Knoblauch, Mayonnaise*
- *Свекла, грецкие орехи, чернослив, чеснок, майонез*
- *Beetroot, walnuts, prunes, garlic, mayonnaise*

### 2. *Winigret \* Винегрет \* Vinigret* 5, 30 €

- *Kartoffeln, Sauerkraut, Bohnen, Zwiebeln, Möhren, Sauergurken, Rote Beete, Pflanzenöl*
- *Картофель, капуста, фасоль, лук, морковь, соленые огурцы, свекла, растительное масло*
- *Potatoes, sauerkraut, beans, onions, carrots, pickles, beetroot, vegetable oil*

### 3. *Oliwje \* Оливье \* Olivje* 5, 90 €

- *Hühnerfleisch, Kartoffeln, Eier, Möhren, Erbsen, Sauergurken, Zwiebeln, Mayonnaise*
- *Куриное мясо, картофель, яйца, морковь, зеленый горошек, соленые огурцы, лук, майонез*
- *Chicken meat, potatoes, eggs, carrots, peas, pickles, onions, mayonnaise*

### 4. *Hähnchensalat \* Салат с курицы \* Chicken Salad* 6, 20 €

- *Gebratene Hähnchen Streifen, Römersalat, Eisbergsalat, Tomaten, Gurken, Dressing*
- *Жареные полоски курицы, салат-латук, кочанный салат, помидоры, огурцы, соус*
- *Fried chicken strips, romaine lettuce, iceberg lettuce, tomatoes, cucumbers, dressing*

### 5. *Griechischer Salat \* Греческий салат \* Greek salad* 6, 40 €

- *Schafskäse, Tomaten, Gurken, Oliven, Zwiebeln, Zwieback Würfeln, Olivenöl*
- *Сыр фета, помидоры, огурцы, оливки, лук, сухарики, оливковое масло*
- *Feta cheese, tomatoes, cucumbers, olives, onions, crackers cubes, olive oil*

**6. Tunfisch Salat \* Салат с тунцом \* Tuna Salad 6, 50 €**

- *Thunfisch, Eier, Eisbergsalat, Tomaten, Gurken, Zwiebeln, Bohnen, Olivenöl*
- *тунец, яйцо, салат айсберг, помидоры, огурцы, лук, фасоль, оливковое масло*
- *Tuna, eggs, iceberg lettuce, tomatoes, cucumbers, onions, beans, olive oil*

**7. Calamaris \* Кальмары \* Calamari 7, 00 €**

- *Gemischte Salat mit Calamaris Ringen*
- *Салат с кальмарами*
- *Mixed salad with calamari rings*

**8. Graf \* Граф \* Graf 7, 50 €**

- *Geräucherte und gekochte Hähnchenstreifen, Ananas, Eisbergsalat, Tomaten, Gurken*
- *Копченые и вареные кусочки курицы, ананас, салат айсберг, помидоры, огурцы*
- *Smoked and cooked chicken strips, pineapple, lettuce, tomatos, cucumbers*

**9. Schuba \* Шуба \* Shuba 7, 80 €**

- *Matjesfilet, Kartoffeln, Zwiebeln, Möhren, Eier, Rote Beete, Mayonnaise*
- *Филе сельди, картофель, лук, морковь, яйца, свекла, майонез*
- *Herring fillet, potatoes, onions, carrots, eggs, beetroot, mayonnaise*

**10. Rucola \* Руккола \* Arugula 8, 50 €**

- *Rucola Salat, Garnelen, Pinienkerne, hausgemachte Dressing, frischgehobelter Parmesan*
- *Руккола салат, креветки, кедровые орехи, домашний соус, тертый сыр пармезан*
- *Arugula salad, shrimp, pine nuts, homemade dressing, freshly grated Parmesan cheese*

**11. Meeresfrüchte \* Морепродукты \* Seafood 10, 50 €**

- *Assortiert aus Meeresfrüchten*
- *Ассорти из морепродуктов*
- *Assorted seafood*

## *Kalte Vorspeisen \* Холодные закуски \* Cold starters*

### *12. Bruschetta \* Брускетта \* Bruschetta 4,00 €*

- *Tomatenwürfel in Basilikum-Olivenöl und Knoblauch, serviert auf geröstetem Ciabatta, Portion 4 St.*
- *помидоры с базилико-оливковым маслом и чесноком, подается на поджаренной чиабатта, порция 4 шт.*
- *Diced tomatoes with basil and olive oil and garlic, served on toasted ciabatta, portion 4 pc*

### *13. Ukrainische Vorspeise \* Украинская закуска \* Ukrainian snack 4,70 €*

- *Gesalzener Schweinebauchspeck*
- *Соленое сало из свинины*
- *Salted pork bacon*

### *14. Eingelegte Pilze \* Маринованные грибы \* Pickled mushrooms 5,30 €*

- *Verschiedene Pilzarten, Zwiebel*
- *Различные виды грибов, лук*
- *Different types of mushrooms, onions*

### *15. Gemüseplatte \* Овощное ассорти \* Vegetable platter 5.50 €*

- *Frische Gemüse Assorti*
- *Ассорти из свежих овощей*
- *Assorted fresh vegetables*

### *16. Mozzarella Rollen \* Фаршированная моцарелла \* Mozzarella rolls 7,00 €*

- *Mozzarella gefüllt mit Rucola Basilikum Pesto , serviert mit Ciabatta*
- *Моцарелла, фаршированная песто из базилика с рукколой, подается с чиабатта*
- *Mozzarella stuffed with basil and arugula pesto, served with ciabatta*

17. *Matjesfilet \* филе сельди \* Herring fillet* 7,50 €

- 2 Matjesfilet, Zwiebeln
- 2 филе сельди, лук
- 2 herring fillets, onions

18. *Marinierte Gemüseplatte \* Ассорти из маринованных овощей \* Marinated vegetable platter* 8,40 €

- Tomaten, Gurken, Weisskohl, Karotten, Pilze
- помидоры, огурцы, капуста, морковь, грибы
- Tomatoes, cucumbers, cabbage, carrots, mushrooms

19. *Käseplatte \* Ассорти из сыра \* Cheese platter* 8,50 €

- Verschiedene Käsesorten
- Различные виды сыров
- Different types of cheese

20. *Roter Kaviar \* Красная икра \* Red caviar* 10,70 €

- 50 g Roter Kaviar, serviert mit 2 Pfannkuchen, Zitrone, Saure sahn
- 50 г красной икры, подается с 2 блинами, лимоном, сметаной
- 50 g of red caviar, served with 2 pancakes, lemon, sour cream

21. *Weinteller für 2 Person \* Ассорти для 2 человек \* Wine platter for 2 person* 12,00 €

- Serranoschinken, Weintrauben, Käse, Bruschetta, Auberginipastete auf Teigrosetten
- Ветчина Сerrано, виноград, сыр, брускетта, баклажанная икра, подается в розетках из теста
- Serrano ham, grapes, cheese, bruschetta, aubergine pastete, fed into the sockets of the dough

22. *Fleischplatte \* Мясное ассорти \* Meat Platter* 13,50 €

- Rinderzunge, verschiedene hausgemachte Fleischspezialitäten
- Язык говяжий, различные мясные блюда домашнего приготовления
- Beef tongue, various home-made meat specialties

23. *Fischplatte \* Рыбное ассорти \* Fish platter* 14,50 €

- Geräucherte Lachs, Aal, Butterfisch und Schwertfisch
- Копченый лосось, угорь, масляная рыба и рыба-меч
- Smoked salmon, eel, butterfish and swordfish

## Warme Vorspeisen \* Горячие закуски \* Hot Appetizers

24. *Gebackener Käse mit Tartar Sauce \* Запеченный сыр с соусом тартар \* Baked cheese with tartar sauce* 4,40 €

25. *Pirozhki mit Hühnerfleisch \* Пирожки с курицей \* Pirojki with chicken* 4,50 €

- 3 Pirozhki, Schmand
- 3 пирожка, сметана
- 3 pirojki, sour cream

26. *Kartoffelpuffer \* Драники \* Potato pancakes* 4,50 €

- Hausgemachte Kartoffelpuffer mit Schmand
- Домашние картофельные оладьи со сметаной
- Home-made potato pancakes with sour cream

27. *Pfannkuchen gefüllt mit Hühnerfleisch \* Блины, фаршированные куриным мясом \* Pancakes filled with chicken meat* 5,50 €

28. *Champignon Julien \* Жюльен грибной \* Mushroom julien* 5,80 €

- Champignons überbacken mit Käse
- Грибы, запеченные с сыром
- Mushrooms topped with cheese

29. *Julien mit Champignons und Chicken \* Жюльен с грибами и курицей \* Julien with mushrooms and chicken* 6,80 €

- *Champignons und Hühnerfleisch überbacken mit Käse*
- *Грибы и курица, запеченные с сыром*
- *Mushrooms and chicken topped with cheese*

### *Suppen \* Супы \* Soups*

30. *Broccoli Suppe \* Суп из брокколи \* Broccoli soup* 3,50 €

31. *Gemüsesuppe \* Овощной суп \* Vegetable soup* 3,80 €

- *Broccoli, Zucchini, Möhren, Porree, Kartoffeln, junge Erbsen*
- *Брокколи, , морковь, цуккини, лук-порей, картофель, молодой горошек*
- *Broccoli, zucchini, carrots, leeks, potatoes, young pea*

32. *Grüner Bortsch \* Зеленый борщ \* Green Bortsch* 4,20 €

- *Sauerampfer, Kartoffeln, Eier*
- *Щавель, картофель, яйца*
- *Sorrel, potatoes, eggs*

33. *Hühnerbrühe mit hausgemachten Nudeln \* Куриный бульон с домашней лапшой \* Chicken broth with homemade noodles* 4,50 €

34. *Fischsuppe „Uha“ \* Уха \* Fish soup „Uha“* 4,60 €

- *Lachs, Zander, Kartoffeln, Zwiebeln, Wodka*
- *Лосось, судак, картофель, лук, водка*
- *Salmon, walleye, potatoes, onions, vodka*

35. *Bortsch mit Pampuschki \* Борщ с пампушками \**  
*Bortsch with Pampuschki* 4,80 €

- *Rindfleisch, Hühnerfleisch, Rote Bete, Weißkohl, Bohnen, Kartoffeln, Schmand*
- *Говядина, курица, свекла, капуста, фасоль, картофель, сметана*
- *Beef, chicken, beets, cabbage, beans, potatoes, sour cream*

36. *Soljanka \* Солянка \* Solyanka* 5,10 €

- *Verschiedene Fleischsorten, Zitrone, Oliven, Schmand*
- *Различные виды мяса, лимон, маслины, сметана*
- *Different kinds of meat, lemon, olives, sour cream*

37. *Spargelsuppe mit Parmaschinken \* Суп из спаржы с пармской ветчиной \**  
*Asparagus soup with parma ham* 5,50 €

### *Fischgerichte \* Рыбные блюда \* Fish dishes*

38. *Karpfen \* Карп \* Carp* 8,20 €

- *gebacken mit Salzkartoffeln*
- *запеченный с отварным картофелем*
- *baked with boiled potatoes*

39. *Pangasiusfilet \* Филе пангасиуса \* Pangasius fillet* 8,50 €

- *gebraten mit Reis und Dillsoße*
- *жареное филе с рисом и соусом с укропом*
- *fryed fillet with rice and dill sauce*

**40. Forelle \* Форель \* Trout** **9,70 €**

- *mit verschiedenem Gemüse in Alufolie gebacken*
- *запеченная с овощами в фольге*
- *baked with vegetables in aluminum foil*

**41. Dorade \* Дорада \* Dorade** **11,50 €**

- *Gegrillter Dorade mit Salzkartoffeln oder Reis, dazu Gemüse*
- *Дорада на гриле с картофелем или рисом, плюс овощи*
- *grilled Dorade with potatoes or rice with vegetables*

**42. Garnelenspieße \* Шашлык из креветок \*  
Shrimp skewers** **11,00 €**

- *zwei Spieße mit Zitronensoße und Gemüse*
- *два „шампура“ с лимонным соусом и овощами*
- *two skewers with lemon sauce and vegetables*

**43. Lachs \* Лосось \* Salmon** **11,50 €**

- *gegrillter Lachsfilet mit gekochten Kartoffeln oder Reis, dazu Gemüse*
- *филе лосося на гриле с отварным картофелем или рисом с овощами*
- *grilled salmon fillet with boiled potatoes or rice with vegetables*

**44. Zanderfilet \* Филе судака \* Zander fillet** **12,50 €**

- *Zanderfilet mit Zwiebeln und Tomaten, mit Käse überbacken*
- *Филе судака с луком и помидорами, запеченный с плавленым сыром*
- *Zander fillet with onions and tomatoes, topped with melted cheese*

**45. Scampi \* Креветки \* Prawns** **14,00 €**

- *gebratene Scampis mit grüner Pfeffer-Sahnesoße und Gemüsereis*
- *жареные креветки со сливочным соусом с зеленым перцем и рисом с овощам*
- *fried prawns with green pepper sauce with vegetables and rice*



## Hauptgerichte \* Основные блюда \* Main Courses

46. *Ofenkartoffeln mit Kräuter Frischkäse \* Печеный картофель со сливочным сыром и зеленью \**  
*Baked potato with herb cream cheese* 5,50 €

47. *Ofenkartoffeln mit Hähnchenbrustfilet \* Печеный картофель с куриным филе \**  
*Baked potatoes with chicken breast fillet* 6,50 €

48. *Moskauer Boulette \* Московская котлета \**  
*Moskow cutlet* 7,00 €

- *Boulette mit Kartoffeln, 2 Spiegeleier und Salatbeilage*
- *Котлеты с картофелем, яичницей из 2 яиц и салатом*
- *Meatball with Potatoes, 2 fried eggs and salad*

49. *Schnitzel Wiener Art \* Шницель по-венски \**  
*Viennese Schnitzel* 7,20 €

50. *Schweinerippchen \* Свиные ребрышки \**  
*Pork Ribs* 7,50 €

- *Gebackene Schweinerippchen in Biersoße und Rosmarinkartoffeln*
- *Жареные свиные ребрышки в пивном соусе и картофель с розмарином*
- *Fried pork ribs in beer sauce and rosemary potatoes*

51. *Hähnchenfrikassee \* Куриное Фрикасе \**  
*Chicken Fricassee* 7,50 €

- *Hähnchenfleisch, Reis mit Gemüse und Soße*
- *Курица, рис с овощами и соусом*
- *Chicken, rice with vegetables and sauce*

**52. Tschahohbili \* Чахохбили \* Chahohbili 8,50 €**

- geschmortes Geflügelfleisch mit Tomaten, ageschmeckt mit Rotwein und Koriander
- Meinten Sie: geschmortes Geflügel Fleisch mit Tomaten, abgeschmeckt mit Rotwein und Koriander
- курица, тушеная в красном вине с помидорами и кориандром

**53. Braten „Ukraine“ \* Жаркое "Украина" \*  
Roast „Ukraine“ 9,50 €**

- Schweinefleisch, Kartoffeln, Champignons, Tomaten, Paprika
- Свинина, картофель, грибы, помидоры, паприка
- Pork, potatoes, mushrooms, tomatoes, paprika

**54. Schnitzel auf ukrainischer Art \* Шницель по-украински \*  
Schnitzel on the ukrainian way 10,00 €**

- Schweinefleisch, Bratkartoffeln mit Knoblauch, Champignons, Tomaten, Käse
- Свинина, жареный картофель с чесноком, грибами, помидорами, сыром
- Pork, roasted potatoes with garlic, mushrooms, tomatoes, cheese

**55. Hähnchen „Tabaka“ \* Цыпленок "Табака" \*  
Chicken "Tabaka" 10,50 €**

- mariniertes junges Hähnchen gebraten, dazu Kartoffeln und Gemüse
- жареная маринованная курица , подается с картофелем и овощами
- fryed marinated young chicken , served with potatoes and vegetables

**56. Beef Stroganoff \* Бефстроганов \* Beef Stroganoff 11,00 €**

- Rinderstreifen gebraten mit Zwiebeln und gedünstet mit Sahne, dazu Bratkartoffeln
- тонко нарезанная говядина обжаренная с луком и тушеная со сливками, подается с жареным картофелем
- Strips of beef fried with onions and simmered with cream, served with fried potatoes

**57. Kotelette auf Kiew Art \* Котлета по-киевски \*  
Cutlet on the Kiew way 11,50 €**

- Hähnchenboulette gefüllt mit Kräuterbutter, dazu Kartoffeln und Gemüse
- Куриные котлеты фаршированные сливочным маслом с зеленью, подается с картофелем и овощами
- Hähnchenboulette filled with herb butter, served with potatoes and vegetables

**58. Schaschlik vom Schwein oder Hähnchen \***  
**Шашлык из свинины или курицы \***  
**Shashlik of pork or chicken** **12,00 €**

- *mit Bratkartoffeln oder Basmatireis und Salat*
- *с жареным картофелем или рисом и с салатом*
- *with fried potatoes or basmati rice and salad*

**59. Lamm Koteletts \* Отбивная из баранины \***  
**Lamb cutlet** **12,50 €**

- *mit Wildreis und Knoblauchsoße*
- *с рисом и чесночным соусом*
- *with wild rice and garlic sauce*

**60. Schweinemedallions \* Медальоны из свинины \***  
**Pork medallions** **13,50 €**

- *mit Sauerkraut und Kartoffelpüree*
- *с квашеной капустой и картофельным пюре*
- *with sauerkraut and mashed potatoes*

**61. Mittagessen der Königen \* Обед царей \***  
**Lunch of the kings** **14,00 €**

- *Wildschwein, Buchweizenbrei und Früchte*
- *мясо кабана, гречневая каша и фрукты*
- *Wild Boar, buckwheat porridge and fruit*

**62. Steak „König“ \* Стейк „Король“ \* Steak „King“** **17,20 €**

- *Rindersteak, Backkartoffel mit Kräuterquark und rotem Kaviar*
- *Стейк из говядины, печеный картофель со сметаной и красной икрой*
- *Beef steak, baked potato with sour cream and red caviar*

**63. Grillplatte \* Барбекю \* Grill platter** **21,50 €**

- *Rindfleisch, Hähnchenfleisch, Schweinefleisch, Lammkoteletts (jeweils 2 Stück), dazu Kartoffeln und Gemüse*
- *Говядина, курица, свинина, баранина (по 2 шт), подается с картофелем и овощами*
- *Beef, chicken, pork, lamb chops (2 p), served with potatoes and vegetables*

## *Nudelgerichte \* Макароны изделия \* Pasta*

### *64. Spaghetti Napoli \* Спагетти Наполи \**

*Spaghetti Napoli*

*4,50€*

- Spaghetti mit Tomaten, Mozzarella und frischen Kräutern*
- Спагетти с помидорами, моцареллой и зеленью*
- Spaghetti with tomato, mozzarella and fresh herbs*

### *65. Spaghetti Bolognese \* Спагетти Болоньезе \**

*Spaghetti Bolognese*

*5,80 €*

- Spaghetti mit Hackfleisch und Tomatensoße, serviert mit gehobeltem Parmesan*
- Спагетти с мясным фаршем и томатным соусом, подается с пармезаном*
- Spaghetti with minced meat and tomato sauce, served with shaved parmesan cheese*

### *66. Spaghetti Carbonara \* Спагетти Карбонара \**

*Spaghetti Carbonara*

*7,50€*

- Spaghetti mit geräuchertem Speck; Champignons und Schlagsahne, serviert mit frischem Ei und gehobeltem Parmesan*
- Спагетти с копченым беконом, грибами и сливками, подается со свежим яйцом и пармезаном*
- Spaghetti with smoked bacon, mushrooms and cream, served with fresh egg and parmesan cheese*

### *67. Bandnudel \* Тальятелле \* Tagliatelle*

*7,50 €*

- Bandnudel mit Hähnchenstreifen und Gemüse in leichter Sahnesoße*
- макароны с курицей и овощами в легком сливочном соусе*
- pasta with chicken strips and vegetables in a light cream sauce*

### *68. Bandnudel „Delikatesse“ \* Тальятелле „Деликатес“ \**

*Tagliatelle „Delicacy“*

*9,00 €*

- Bandnudel mit Garnelen und Spargeln in feiner Noilly Pratsoße*
- макароны с креветками и спаржей в нежном соусе „Noilly Prat“*
- pasta with shrimps and asparagus in a delicate sauce „Noilly Prat“*

## *Teiggerichte \* Блюда из теста \* Dough dishes*

69. *Tscheburekie \* Чебуреки \* Tchebureki* 5,50 €
70. *Wareniki mit Kartoffeln \* Вареники с картошкой \**  
*Wareniki with potatoes* 6.50 €
- *Teigtaschen gefüllt mit Kartoffeln*
  - *Вареники с картошкой*
  - *Dumplings filled with potatoes*
71. *Blini mit Käse und Schinken* 5,90 €  
*Pancakes with cheese and ham*  
*Блины с сыром и ветчиной*
72. *Pelmeni mit Geflügelfleisch oder Hackfleisch gemischt \**  
*Пельмени со смешанным фаршем или фаршем*  
*из птицы \* Pelmeni with minced meat or poultry* 7,90 €

## Beilagen \* Гарниры \* Supplements

73. *Reis \* Рис \* Rice* 3,50 €
74. *Salzkartoffeln mit Kräutern \* Картофель  
отварной с зеленью \* Boiled potatoes with fresh herbs* 3,90 €
75. *Gebratene Gemüse \* Жареные овощи \*  
Fried vegetables* 4,00 €
76. *Kartoffelpüree \* Картофельное пюре \*  
Mashed potatoes* 4,00 €
77. *Bratkartoffeln mit Knoblauch \* Жареный картофель  
с чесноком \* Fried potatoes with garlic* 4,00 €
78. *Bratkartoffeln mit Speck und Zwiebeln \* Жареный  
картофель с салом и луком \* Fried potatoes  
with bacon and onions* 5,20 €

## Heiße Getränke \* Горячие напитки \* Hot Drinks

79. Tee \* Чай \* Tee 1,90 €
- Schwarz, Grün, Kamille, Minze, Kräuter, Waldfrüchte
  - черный, зеленый, ромашковый, травяной, мятный, фруктовый
  - black, green, chamomile, mint, herbs, berries
80. Kaffee Crema \* Черный кофе \* Black coffee 2,00 €
81. Espresso \* Эспрессо \* Espresso 2,20 €
82. Heiße Schokolade \* Какао \* Hot chocolate 2,40 €
83. Cappuccino \* Капучино \* Cappuccino 2,50 €
84. Milchkaffe \* Кофе с молоком \* Milk coffee 2,50 €
85. Latte Macchiato \* Латте маккиато 3,20 €
86. Tee Kanne \* Чайничек с чаем \* Tea pot 3,50 €

*Heiße Getränke mit Alkohol \* Горячие напитки с  
алкоголем \* Hot drinks with alcohol*

*87. Tee mit Rum \* Чай с ромом \* Tea with Rum 2,80 €*

- *schwarzer Tee mit 2 cl Jamaika Rum*
- *Черный чай с 2 унции рома Ямайка*
- *Black tea with 2 oz Jamaica Rum*

*88. Kaffee mit Martini \* Кофе с мартини \*  
Coffee with martini 3,20 €*

- *Kaffee, Martini (2 cl)*
- *Кофе, мартини (2 унции)*
- *Coffee, martini (2 oz)*

*89. Irisch Kaffee \* Кофе по-ирландски \* Irish coffee 3,50 €*

- *Whisky ( 2 cl), Kaffee, Sahne*
- *Виски (2 унции) и, кофе, сливки*
- *Whiskey (2 oz), coffee, cream*



*Alkoholfreie Getränke \* Безалкогольные  
напитки \* Soft Drinks*

90. *Mineralwasser mit oder ohne Kohlensäure 0,2 l* 2,00 €  
*Минеральная вода газированная или без газа 0,2 л*  
*Still or sparkling mineral water 0,2 l*
91. *Mineralwasser mit oder ohne Kohlensäure 0,75 l* 4,20 €  
*Минеральная вода газированная или без газа 0,75 л*  
*Still or sparkling mineral water 0,75 l*
92. *Saft 0,2 l* 2,00 €  
• *Apfel, Orange, Multivitamin, Ananas, Sauerkirsche, Tomaten*  
*Сок 0,2 л*  
• *яблочный, апельсиновый, мультивитаминный, ананасовый, вишневый, томатный*  
*Juice 0,2 l*  
• *apple, orange, multivitamin, pineapple, cherry, tomato*
93. *Saft 1 l* 4,80 €  
• *Apfel, Orange, Multivitamin, Ananas, Sauerkirsche, Tomaten*  
*Сок 1 л*  
• *яблочный, апельсиновый, мультивитаминный, ананасовый, вишневый, томатный*  
*Juice 1 l*  
• *apple, orange, multivitamin, pineapple, cherry, tomato*
94. *Apfelschorle \* Яблочный сок с газированной  
водой \* Apple spritzer* 2,20 €
95. *Cola<sub>(2)(5)</sub>, Cola light<sub>(2)(5)(8)(14)</sub>, Fanta<sub>(3)(5)</sub>, Sprite 0,2 l* 2,30 €
96. *Cola<sub>(2)(5)</sub>, Cola light<sub>(2)(5)(8)(14)</sub>, Fanta<sub>(3)(5)</sub>, Sprite 1 l* 5,60 €

**97. Kwas \* Kεac \* Kwas 0,2 l 2,50 €**

- *Malzbier, alkoholfrei*
- *Malt beer, Softdrink*

**98. Kwas \* Kεac \* Kwas 1 l 5,80 €**

- *Malzbier, alkoholfrei*
- *Malt beer, soft drink*

**99. Bitter Lemon<sub>(3)</sub> oder Tonic Water 0,2 l 2,50 €**

**100. Bitter Lemon<sub>(3)</sub> oder Tonic Water 1 l 5,90 €**

**101. Red Bull<sub>(2)(8)</sub> 0,25 l 3,50 €**

**102. San Pellegrino Fl. 0,75 l 5,40 €**

*Mineralwasser mit Kohlensäure*

## Desserts \* Десерты \* Desserts

### **103. Backpflaumen 4,50 €**

- *gedünstet in Rotwein, serviert mit Nüssen und Sahne*

#### **Чернослив**

- *тушеный в красном вине, подается с орехами и сливками*

#### **Prunes**

- *braised in red wine, served with nuts and cream*

### **104. Blini \* Блины \* Blini 2 st. 5,90 €**

- *Pfannkuchen gefüllt mit Kirschen, Vanillen Quark oder Quark und Rosinen*
- *Блины с вишнями, творогом или творогом с ванилью и изюмом*
- *Pancakes filled with cherries, curd or curd with vanilla and raisins*

### **105. Apfelstrudel mit Vanilleeis 5,80 €**

*яблочный штрудель с ванильным мороженым*

*apple strudel with vanilla ice cream*

### **106. Wareniki mit Kirschen 6,50 €**

- *Teigtaschen gefüllt mit Kirschen, dazu Schmand*

#### **Вареники с вишнями**

- *Вареники с вишнями и сметаной*

#### **Wareniki with Cherries**

- *dumplings filled with cherries, served with sour cream*

## Torten und Kuchen \* Пирогы и торты \* Pies and cakes

107. Tageskuchen \* Торт дня \* Cake of the day 2,00 €
108. Honigtorte \* Медовый торт \* Honey cake 3,00 €
109. Torte „Vogelmilch“ \* Торт „Птичье молоко“ \*  
Cake „Bird milk“ 3,20 €
110. Napoleon \* Наполеон \* Napoleon 3,50 €
111. Torte „Kiewskij“ \* Торт „Киевский“ \*  
Cake „Kiewskij“ 4,50 €

## *Eis \* Мороженое \* Ice cream*

*112. Eisbecher \* Мороженое \* Ice cream 4,20 €*

- *Schoko, Erdbeere, Vanille*
- *Шоколадное, клубничное, ванильное*
- *Chocolate, strawberry, vanilla*

*113. Eisassorti mit heißen Beeren \* Ассорти из  
мороженого с горячими ягодами \*  
Assorted ice cream with hot berries 4,40 €*

*114. Eisassorti mit frischen Früchten \* Ассорти из  
мороженого со свежими фруктами \*  
Assorted ice cream with fresh fruit 4,70 €*

*115. Bananensplit \* Банановый сплит \* Banana split 4,80 €*

## *Bier \* Пиво \* Beer*

<i>300. Beck's Fl. 0,3 l</i>	<i>2,30 €</i>
<i>301. Warsteiner vom Fass 0,3 l</i>	<i>2,50 €</i>
<i>302. Hefeweizen Fl. 0,5 l</i>	<i>3,10 €</i>
<i>303. Baltika Fl. 0,5 l</i>	<i>3,10 €</i>
<i>304. Obolon Fl. 0,5 l</i>	<i>3,20 €</i>
<i>305. Warsteiner vom Fass 0,5 l</i>	<i>3,50 €</i>
<i>306. Diesel</i>	<i>3,50 €</i>
• <i>Bier + Cola</i>	
<i>307. Radler</i>	<i>3,50 €</i>
• <i>Bier + Sprite</i>	

## Rotwein \* Красное вино \* Red wine

<b>116. Lambrusco</b> (Italien, lieblich)	0,1 l	2,00 €
<b>117.</b>	0,2 l	3,80 €
<b>118.</b>	0,75 l	9,00 €
<b>119. Chianti</b> (Italien, trocken)	0,1 l	2,80 €
<b>120.</b>	0,2 l	5,20 €
<b>121.</b>	0,75 l	18,00 €
<b>122. Dornfelder</b> (Deutschland, trocken, halbtrocken oder lieblich)	0,1 l	3,20 €
<b>123.</b>	0,2 l	5,40 €
<b>124.</b>	0,75 l	17,00 €
<b>125. Prospetti</b> (Italien, trocken)	0,1 l	3,40 €
<b>126.</b>	0,2 l	5,50 €
<b>127.</b>	0,75 l	24,00 €
<b>128. Cabernet Savignon</b> (Frankreich, trocken)	0,1 l	3,60 €
<b>129.</b>	0,2 l	5,50 €
<b>130.</b>	0,75 l	20,00 €
<b>131. Bärenblut</b> (Mazedonien, halbtrocken)	0,1 l	3,80 €
<b>132.</b>	0,2 l	5,60 €
<b>133.</b>	0,75 l	24,00 €
<b>134. Bordeaux</b> (Frankreich, trocken)	0,1 l	3,90 €
<b>135.</b>	0,2 l	5,80 €
<b>136.</b>	0,75 l	25,00 €

## Weisswein \* белое вино \* White wine

<b>137. Frizzante (Perlwein)</b> <i>(Italien, lieblich)</i>	<b>0,1 l</b>	<b>2,20 €</b>
<b>138.</b>	<b>0,2 l</b>	<b>4,00 €</b>
<b>139.</b>	<b>0,75 l</b>	<b>12,00 €</b>
<b>140. Riesling</b> <i>(Deutschland, trocken, halbtrocken )</i>	<b>0,1 l</b>	<b>2,80 €</b>
<b>141.</b>	<b>0,2 l</b>	<b>4,50 €</b>
<b>142.</b>	<b>0,75 l</b>	<b>13,00 €</b>
<b>143. Grauer Burgunder</b> <i>(Deutschland, trocken )</i>	<b>0,1 l</b>	<b>2,90 €</b>
<b>144.</b>	<b>0,2 l</b>	<b>4,60 €</b>
<b>145.</b>	<b>0,75 l</b>	<b>15,00 €</b>
<b>146. Müller Thurgau</b> <i>(Deutschland, lieblich)</i>	<b>0,1 l</b>	<b>3,20 €</b>
<b>147.</b>	<b>0,2 l</b>	<b>4,80 €</b>
<b>148.</b>	<b>0,75 l</b>	<b>17,00 €</b>
<b>149. Bordeaux</b> <i>(Frankreich, trocken)</i>	<b>0,1 l</b>	<b>3,40 €</b>
<b>150.</b>	<b>0,2 l</b>	<b>5,20 €</b>
<b>151.</b>	<b>0,75 l</b>	<b>19,00 €</b>
<b>152. Gavi (Italien, trocken)</b>	<b>0,1 l</b>	<b>3,60 €</b>
<b>153.</b>	<b>0,2 l</b>	<b>5,40 €</b>
<b>154.</b>	<b>0,75 l</b>	<b>24,00 €</b>



## *Champagner, Prosecco, Sekt*

<i>155. Prosecco (Italien, trocken)</i>	<i>0,75 l</i>	<i>15,00 €</i>
<i>156. Rotkäppchen</i>	<i>0,75 l</i>	<i>18,00 €</i>
<i>157. Asti (Italien, lieblich)</i>	<i>0,75 l</i>	<i>18,00 €</i>
<i>158. Mumm (Deutschland, trocken)</i>	<i>0,75 l</i>	<i>20,00 €</i>
<i>159. Asti Cinzano (Italien, lieblich)</i>	<i>0,75 l</i>	<i>24,00 €</i>
<i>160. Krim Sekt (Ukraine, halbtrocken)</i>	<i>0,75 l</i>	<i>35,00 €</i>
<i>161. Moet &amp; Chandon (Frankreich, trocken)</i>	<i>0,75 l</i>	<i>69,00 €</i>
<i>233. Veuve Clicquot (Frankreich, trocken)</i>	<i>0,75 l</i>	<i>69,00 €</i>

## Wodka

<i>162. Khortytza</i>	<i>2 cl</i>	<i>2,10 €</i>
<i>163.</i>	<i>0,1 l</i>	<i>6,20 €</i>
<i>164.</i>	<i>0,5 l</i>	<i>24,00 €</i>
<i>165. Moskovskaya</i>	<i>2 cl</i>	<i>2,30 €</i>
<i>166.</i>	<i>0,1 l</i>	<i>7,40 €</i>
<i>167.</i>	<i>0,5 l</i>	<i>30,00 €</i>
<i>168. Nemiroff</i>	<i>2 cl</i>	<i>2,40 €</i>
<i>169.</i>	<i>0,1 l</i>	<i>8,30 €</i>
<i>170.</i>	<i>0,5 l</i>	<i>32,00 €</i>
<i>171. Russian Standart</i>	<i>2 cl</i>	<i>2,50 €</i>
<i>172.</i>	<i>0,1 l</i>	<i>9,00 €</i>
<i>173.</i>	<i>0,5 l</i>	<i>32,00 €</i>
<i>174. Russian Standart Platinum</i>	<i>2 cl</i>	<i>2,70 €</i>
<i>175.</i>	<i>0,1 l</i>	<i>9,80 €</i>
<i>176.</i>	<i>0,5 l</i>	<i>36,00 €</i>
<i>177. Absolut</i>	<i>2 cl</i>	<i>3,00 €</i>
<i>178.</i>	<i>0,1 l</i>	<i>10,50 €</i>
<i>179.</i>	<i>0,5 l</i>	<i>38,00 €</i>

## Whisky, Scotch

<i>180. Red Label</i>	<i>2 cl</i>	<i>2,50 €</i>
<i>181.</i>	<i>0,1 l</i>	<i>9,00 €</i>
<i>182.</i>	<i>0,7 l</i>	<i>40,00 €</i>
<i>183. Ballantines</i>	<i>2 cl</i>	<i>2,60 €</i>
<i>184.</i>	<i>0,1 l</i>	<i>9,40 €</i>
<i>185.</i>	<i>0,7 l</i>	<i>43,00 €</i>
<i>186. Jim Beam</i>	<i>2 cl</i>	<i>2,80 €</i>
<i>187.</i>	<i>0,1 l</i>	<i>9,70 €</i>
<i>188.</i>	<i>0,7 l</i>	<i>45,00 €</i>
<i>189. Jack Daniels</i>	<i>2 cl</i>	<i>3,20 €</i>
<i>190.</i>	<i>0,1 l</i>	<i>10,20 €</i>
<i>191.</i>	<i>0,7 l</i>	<i>48,20 €</i>
<i>192. Dimple</i>	<i>2 cl</i>	<i>3,50 €</i>
<i>193.</i>	<i>0,1 l</i>	<i>12,00 €</i>
<i>194.</i>	<i>0,7 l</i>	<i>60,00 €</i>
<i>195. Chivas Regal</i>	<i>2 cl</i>	<i>3,70 €</i>
<i>196.</i>	<i>0,1 l</i>	<i>13,50 €</i>
<i>197.</i>	<i>0,7 l</i>	<i>65,00 €</i>

## Cognac, Weinbrand

<i>198. Chantre</i>	<i>2 cl</i>	<i>2,20 €</i>
<i>199.</i>	<i>0,1 l</i>	<i>7,50 €</i>
<i>200.</i>	<i>0,7 l</i>	<i>28,00 €</i>
<i>201. Metaxa „7 Sterne“</i>	<i>2 cl</i>	<i>2,50 €</i>
<i>202.</i>	<i>0,1 l</i>	<i>9,50 €</i>
<i>203.</i>	<i>0,7 l</i>	<i>42,00 €</i>
<i>204. Hannessy „v.s“</i>	<i>2 cl</i>	<i>3,50 €</i>
<i>205.</i>	<i>0,1 l</i>	<i>13,00 €</i>
<i>206.</i>	<i>0,7 l</i>	<i>60,00 €</i>
<i>207. Remy Martin</i>	<i>2 cl</i>	<i>3,80 €</i>
<i>208.</i>	<i>0,1 l</i>	<i>15,00 €</i>
<i>209.</i>	<i>0,7 l</i>	<i>65,00 €</i>
<i>210. Hennessy „Fine“</i>	<i>2 cl</i>	<i>4,50 €</i>
<i>211.</i>	<i>0,1 l</i>	<i>18,00 €</i>
<i>212.</i>	<i>0,7 l</i>	<i>75,00 €</i>

## Longdrings

<i>213. Gin – Tonic</i>	<i>3,20 €</i>
<i>214. Wodka – Bitter Lemon</i>	<i>3,50 €</i>
<i>215. Wodka – Red Bull</i>	<i>3,70 €</i>
<i>216. Cola – Whisky</i>	<i>4,00 €</i>
<i>217. Campari (6 cl Campari, Orangensaft)</i>	<i>4,50 €</i>
<i>218. Negroni (2 cl Campari, 2 cl Martini, 2 cl Gin, Mineralwasser)</i>	<i>5,00 €</i>

## Aperitifs \* Анепумы \* Appetizers

<i>219. Martini</i>	<i>4cl</i>	<i>3,20 €</i>
<i>220. Tequila</i>	<i>4cl</i>	<i>3,40 €</i>
<i>221. Cynar (Kräuterlikör)</i>	<i>4cl</i>	<i>3,50 €</i>
<i>222. Jägermeister (Kräuterlikör)</i>	<i>4cl</i>	<i>3,80 €</i>
<i>223. Dooleys (Toffe und Wodka)</i>	<i>4cl</i>	<i>4,00 €</i>
<i>224. Baileys (Original oder Karamell)</i>	<i>4cl</i>	<i>4,20 €</i>

## Zusatzstoffe \* Добавки \* Additives

- (2) *koffeinhaltig \* содержит кофеин \* contains caffeine*
- (3) *enthält Antioxidationsmittel \* содержит антиоксидант \* contains anti-oxidant*
- (5) *enthält Farbstoff \* содержит красители \* contains dye*
- (8) *enthält Aspartam (Phenylalaninquelle) \* содержит аспартам (фенилаланин) \* contains aspartame (phenylalanine)*
- (14) *enthält Süßungsmittel \* содержит подсластители \* contains sweeteners*